

CHEMIE TECHNIK

September 2012, D 19066
www.chemietechnik.de
41. Jahrgang
unverbindliche
Preisempfehlung
19,00 Euro

CT-INTERVIEW:

Introequipcon: Themen
verzahnen, S. 25

CT-TRENDBERICHT:

Energieeffiziente Magnet-
kreiselpumpen, S. 28

KOMPRESSOREN

Kolbenstangen effektiv
abdichten, S. 46

ARMATUREN

Flansche normgerecht
verschrauben, S. 56

PROZESSANALYTIK

Die Konzentration inline
überwachen, S. 64

MANAGEMENT

Industriemeister mit neuem
Rollenverständnis, S. 79



TITELTHEMA

SICHERHEIT IM FOKUS

Fehlersichere Grenzstanddetektion
bis SIL3, Seite 12





Thermodynamik in Perfektion

Die neuen PRESTO®

Hochdynamische Temperiersysteme. Leistungsstarke Pumpen. Arbeitstemperaturbereich von -80 °C bis +250 °C. Robust und zuverlässig bis +40 °C Umgebungstemperatur. Klare Bedienung und einfache Überwachung über Farb-Industrie-Touchpanel. Was wollen Sie mehr?

Julabo

THE TEMPERATURE CONTROL COMPANY



WWW.JULABO.DE

Kompakt und komplett



Der Sensor eignet sich für zahlreiche industrielle Anwendungen

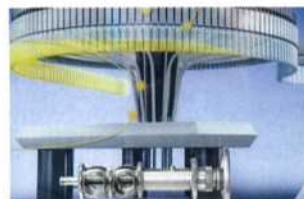
BILDVERARBEITUNGSSYSTEM

Der Vision-Sensor VC Smart ist eine kompakte, laut Hersteller nahezu universell einsetzbare komplette Bildverarbeitungs-lösung für industrielle Umgebungen. Mit einem 700-MHz-Prozessor und einer Rechenleistung von 5.600 MIPS ist der Sensor schnell und leistungsfähig. Zur Programm- und Datenspeicherung stehen 32 MB Flash und 128 MB DDRAM bereit. Das Gehäuse mit Abmessungen von 140 x 70 x 35 mm beinhaltet neben der Kamera auch eine High Power LED-Beleuchtung. Die seitlich angebrachte Beleuchtung ermöglicht es, auch schwierige Ober-

flächen zu prüfen. Die Anwendung führt sämtliche Bildverarbeitungsaufgaben selbstständig und ohne einen externen PC aus. Der Vision-Sensor erschließt somit Automatisierungs-Potenziale in Anwendungen, bei denen der Einsatz von PC-basierten Bildverarbeitungssystemen zu teuer oder zu kompliziert wäre. Das Gerät ist mit einer Ethernet-Schnittstelle, die auch die Live-Bildausgabe auf einem PC ermöglicht, und optional mit einer RS232-Schnittstelle ausgestattet. Die Bildaufnahme erfolgt durch einen Global-Shutter-CMOS-Sensor, der mit der Leistungsfähigkeit eines CCD-Sensors mithalten kann.

[infoDIRECT chemietechnik.de](http://infoDIRECT.chemietechnik.de)
Kontakt zur Firma [CT 319](http://CT319)

Für eine ausgewogene Balance



Mithilfe seiner Hystereseigenschaften und langfristigem Druckverformungsrest bietet der Werkstoff hohe Elastizität

DICHTUNGSWERKSTOFF Der Dichtungswerkstoff Isolast J9440 ist ein Perfluorelastomer, das zugeschnitten ist auf die speziellen Anforderungen der chemischen Verarbeitung, der Halbleiterproduktion sowie der Öl- und Gasindustrie. Mit hoher thermischer Stabilität und breiter Medienverträglichkeit kommt der Werkstoff vorwiegend als O-Ring-Dichtung, Profildichtung, Formteil oder als Gummi-Metall-Verbindung zum Einsatz. Der ökonomische Dichtungswerkstoff ist speziell dafür vorgesehen, eine Balance zwischen Leistung und Kosten zu schaffen. Der Perfluorelastomer-Werkstoff lässt sich in an-

spruchsvollen Umgebungen universell einsetzen, zeigt chemische Beständigkeit und ist von -7 bis 230 °C thermisch stabil. Er hat gute Hystereseigenschaften, gute Eigenschaften in Bezug auf langfristigen Druckverformungsrest und ist elastisch, was das Ausfallrisiko beim Einsatz als Dichtung minimiert. Aufgrund seiner Eigenschaften ist der Werkstoff der USP Class 6 zugeordnet. Das ermöglicht den Einsatz im pharmazeutischen und medizinischen Bereich. Der Hersteller produziert den Werkstoff an Fertigungsstandorten, die nach ISO/TS 16949 und ISO 14001 zertifiziert sind.

[infoDIRECT chemietechnik.de](http://infoDIRECT.chemietechnik.de)
Kontakt zur Firma [CT 320](http://CT320)